

ブータン国

省エネルギー型汚水処理技術による小規模下水道普及・実証事業 毛管浄化システム株式会社(東京都)

ブータン国の開発ニーズ

- 人口移動、生活習慣の変化に伴う廃棄物・生活排水の処理、交通渋滞による大気汚染等の都市型環境問題への対応
- 経済発展に伴う都市部人口の急激な増加
- 生活排水による小規模河川や溜池の汚染、臭気等環境悪化
- 住宅地での開放型下水処理により臭気問題が発生、

普及・実証事業の内容

- ティンプー市内HEJO地区にモデル施設として土壌浄化法による汚水処理場の建設
- 土壌浄化法による汚水処理技術の知識・技術をカウンターパートへ移転
- 下水道を運営・管理する事業実施計画及び将来のビジネス展開計画の策定
- 同施設を活用した地域住民の水質環境改善に関する啓発

提案企業の技術・製品



製品・技術名

- ー土壌浄化法
- ースリムニイミシステム

事業概要

相手国実施機関：
ブータン国公共事業省
事業期間：2017.3～2018.10
事業サイト：ブータン国
ティンプー市HEJO地区

ブータン国側に見込まれる成果

- モデル施設を通じ、土壌浄化法による汚水処理技術の有用性を確認
- 土壌浄化法による汚水処理技術の知識・技術がカウンターパートに移転され、同施設の運営・管理能力が向上
- 同施設に係る事業実施計画及び将来のビジネス展開計画の策定
- 同施設の活用・運営により、地域住民の環境改善に対する意識が向上

日本企業側の成果

現状

- 海外では下水道の未整備地域が多く、マーケットのポテンシャルが高い
- 土壌浄化法の技術移転では、国内の事例紹介と実技指導が極めて有効

今後

- ブータン国における下水道未整備地域への小規模下水道事業を展開
- ブータン国でのモデル施設を事例として近隣諸国への営業拡大が可能

The Verification Survey for Disseminating Small Scale Sewerage System with Energy Saving Technology

Mokan-Joka System Co., Ltd. (Tokyo) (MJS)

Development Needs of Kingdom of Bhutan

- Urban environmental issues such as population mobility, waste and sewerage treatment, traffic congestion, air pollution by exhaust gas, etc.
- Rapid development of urban areas
- Environmental deterioration due to untreated sewerage water
- Renovation of existing sewerage and introduction of simple sewerage system

Activities of Verification and Dissemination Survey

- Construction of model sewerage system adopting Dojo-Joka method (DJM) at Hejo area in Thimphu city
- Transfer of sewerage technology and skill by DJM to counterpart personnel
- Preparation of operation and maintenance (O&M) plan of the sewerage facility, and planning of future business operation
- Edification of residents on improvement of water environment through O&M of the sewerage facility

Technology & Product of MJS



Products & Technology Sewerage System adopting (1) Dojo-Joka Method (DJM) and Slim Niimi System

Survey Outline

- Implementing Agency: Department of Engineering Services, Ministry of Works and Human Settlement, Kingdom of Bhutan
- Survey Period: 2017.3 ~ 2018.10
- Survey Site: Hejo Area, Thimphu City, Kingdom of Bhutan

Outcomes Anticipated by Kingdom of Bhutan

- Confirming usefulness of sewerage treatment technology by DJM through model facility
- Advancing O&M capacity on the sewerage facility by transferring knowledge and technology of sewerage treatment skill of DJM
- Formulate O&M plan of the sewerage facility and future plan for expansion of sewerage facilities
- Uplifting residents' understanding on improvement of environment through utilizing the sewerage facility

Achievements of Japanese Enterprise (MJS)

At present

- Large market on simple sewerage system available in overseas developing countries
- No practical sample available of DJM in overseas except in Japan

In future

- Expanding sewerage projects of DJM to other areas in Kingdom of Bhutan
- Promoting business to neighboring countries based on the model sewerage facility provided in Kingdom of Butan